

[Text]

**The Chairman:** Proceed.

**Mr. Clarke (Vancouver Quadra):** On the second page of Section 68, the fourth paragraph, it indicates that a review of payments to 1,660 recipients disclosed that overpayments to 543 had been made. I presume the 1,660 might have been chosen as a representative or a test number.

**The Chairman:** Perhaps that should be answered first. Mr. Cross, was that just a representative group or was it the total?

**Mr. Cross:** That would be a test, obviously. With respect to the basis of selection, I think I had better ask Mr. Wanzel to comment.

**The Chairman:** You could just remain there, Mr. Wanzel.

**Mr. W. A. Wanzel (Assistant Audit Director, Auditor General's Office):** No, it was not a test, it was the entire population of the CPP, those who were receiving both the disability under superannuation and the CPP for the three years from April 1, 1970. It was the entire population of 1,660.

**Mr. Clarke (Vancouver Quadra):** Then the 543 people who received overpayments would represent the total number of persons who received overpayments?

**Mr. Wanzel:** Yes, but I would remind the member that the numbers increase each year and, what is more, the payments continue. At the present time there are approximately 460 of the original overpayments that are still continuing and then there are new accounts coming in every year.

• 1200

**Mr. Clarke (Vancouver Quadra):** Is there an estimate of the present number?

**Mr. Balls:** I would say possibly there might be 100 a year or 150 a year that might be overpaid. The disabilities would run at about 300 to 400 a year, I would think. There is a number of voluntary reports.

**Mr. Clarke (Vancouver Quadra):** Mr. Chairman, . . .

**The Chairman:** Mr. Clarke, along your line of questioning I was in hopes you would ask if the Committee heard correctly that those that have been established as being overpaid are still continuing to be overpaid and have not been cut off.

**Mr. Wanzel:** That is right.

**The Chairman:** Why would this proceed in this order?

**Mr. Wanzel:** Because as Mr. Balls says, he cannot stop them.

**The Chairman:** I see. You would be divulging private information. Mr. Balls.

**Mr. Balls:** Mr. Chairman, my understanding is that the provision in the Canada Pension Plan legislation is to ensure the protection of the privacy of information in respect to the individual considered and Parliament, I think, very carefully included this provision in the law.

[Interpretation]

**Le président:** Allez-y.

**M. Clarke (Vancouver Quadra):** A la deuxième page du paragraphe 68, quatrième paragraphe, je vois qu'une vérification des paiements effectués à 1,660 bénéficiaires a fait ressortir 543 paiements excédentaires. Je suppose que ces 1,660 constituent un échantillonnage représentatif.

**Le président:** Monsieur Cross, est-ce que c'est bien représentatif ou cela représente-t-il l'ensemble des effectifs?

**M. Cross:** C'est un échantillon bien entendu. Quant aux modalités de sélection il faudrait poser la question à M. Wanzel.

**Le président:** Si vous voulez bien vous approcher du micro, monsieur Wanzel.

**M. W. A. Wanzel (directeur adjoint à la vérification, bureau de l'Auditeur général):** Non il ne s'agit pas d'un échantillonnage mais bien de l'effectif complet du régime des pensions du Canada, aussi bien ceux qui touchent une pension d'invalidité au terme du régime des pensions et au terme du régime des pensions du Canada et ceux qui depuis trois ans à partir du 1<sup>er</sup> avril 1970. Donc ces 1,660 personnes représentent l'effectif complet.

**M. Clarke (Vancouver Quadra):** Dans ce cas les 543 personnes qui ont touché des paiements excédentaires représentent également le nombre total de paiements excédentaires.

**M. Wanzel:** C'est exact, mais n'oubliez pas que ces chiffres augmentent d'année en année alors que les paiements continuent. Ainsi il y a actuellement environ 460 paiements excédentaires que l'on verse toujours et en outre de nouveaux comptes sont ouverts chaque jour.

**M. Clarke (Vancouver Quadra):** A-t-on une estimation du nombre actuel?

**M. Balls:** A mon avis, il doit y avoir 100 ou 150 personnes par an qui reçoivent des versements excédentaires. Pour les pensions d'invalidité cela doit être de l'ordre de 300 à 400 par an. Un certain nombre de personnes signalent ces versements en excédent.

**M. Clarke (Vancouver Quadra):** Monsieur le président . . .

**Le président:** Monsieur Clarke, dans vos questions j'avais espéré que vous demanderiez si le Comité avait bien entendu que ceux dont on a établi qu'ils touchaient des versements excédentaires continuent à les toucher régulièrement.

**M. Wanzel:** C'est exact.

**Le président:** Pourquoi?

**M. Wanzel:** Parce que, comme M. Balls l'a dit, il ne peut les arrêter.

**Le président:** Je vois. Ce serait de la divulgation de renseignements privés. Monsieur Balls.

**M. Balls:** Monsieur le président, selon mon interprétation, cette disposition de la Loi sur le régime de pensions du Canada a pour but d'assurer la protection de ces renseignements à caractère confidentiel donnés par la personne concernée et c'est pourquoi le Parlement, à mon avis, l'y a introduite avec le plus grand soin.